

XXV^e Congrès de l'Association internationale des critiques de théâtre
Procès-verbal de la 24^e Assemblée générale
Erevan (Arménie), le 18 juin 2010, 10 h

Note : Il s'agit bien de la 24^e Assemblée générale, mais du 25^e Congrès, en comptant le Congrès extraordinaire du 50^e anniversaire qui a eu lieu à Séoul en octobre 2006.

1. Vérification des présences et de l'éligibilité des délégués
22 sections en règle sont présentes au Congrès ; les déléguées de la **Hongrie** ne se sont cependant pas présentées à l'Assemblée générale. Donc, 21 sections prennent part au vote.

1. **Canada/Québec**
2. **Chine**
3. **Corée**
4. **États-Unis**
5. **Finlande**
6. **France**
7. **Grande-Bretagne**
8. **Grèce**
9. **Inde**
10. **Iran**
11. **Japon**
12. **Lettonie**
13. **Macédoine (REYM)**
14. **Pologne**
15. **Portugal**
16. **République tchèque**
17. **Roumanie**
18. **Serbie**
19. **Slovaquie**
20. **Slovénie**
21. **Suède**

Dix autres sections sont en règle, mais non présentes à Erevan :

1. **Allemagne**
2. **Bulgarie (une seule des deux associations formant la Section nationale a payé sa cotisation)**
3. **Chine de Hong Kong**
4. **Espagne**
5. **Italie**
6. **Maroc**
7. **Moldavie**
8. **Pays-Bas**
9. **Section régionale de la Caraïbe**
10. **Turquie**

Le quorum de la moitié des sections en règle est donc atteint (21/32).

2. Ouverture de l'assemblée par le président

Yun-Cheol Kim remercie nos hôtes, Hakob Ghazanchyan, Mane Mkrtychyan et leur équipe, ainsi que le ministère de la Culture d'Arménie. Il se réjouit du colloque qui s'est déroulé la veille, sur la « Redéfinition de la féminité dans le théâtre d'aujourd'hui » et félicite ses organisateurs.

3. Adoption de l'ordre du jour

Sur une proposition de Jeffrey Eric Jenkins, appuyée par Lis Helleström-Sveningson, il est adopté à l'unanimité, tel qu'il apparaît ci-après.

4. Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale du 18 avril 2008, tenue à Sofia (Bulgarie)

Sur une proposition de Don Rubin, appuyée par Maria Helena Serôdio, il est adopté à l'unanimité. Affaires découlant du procès-verbal : aucune.

5. Rapport moral du secrétaire général

Il est livré dans les deux langues officielles de l'AICT. Voir annexe, plus bas.

6. Rapport de la trésorière générale et des commissaires aux comptes.

Voir en annexe le rapport de la trésorière, Irène Sadowska-Guillon. Quant à la commissaire aux comptes, Irina Gogobéridzé, de Géorgie, elle l'a remis sur papier au secrétaire général : il souligne que les comptes de l'AICT sont en règle. La deuxième commissaire aux comptes élue à Sofia, Louise Ghirlando, de Malte, est absente et n'a pas pris part à l'exercice. Ces deux rapports sont donc adoptés, sur une proposition de Brigitte Purkhardt, appuyée d'Ivan Medenica.

7. Rapports des responsables des stages et des ponts culturels

En l'absence du responsable, Paulo Eduardo Carvalho, décédé, on trouvera en annexe, plus bas, la liste des stages effectués. Quant aux ponts culturels, en l'absence de Kalina Stefanova, voir le rapport qu'elle a envoyé au comex, plus bas, concernant le colloque de Tbilissi.

8. Code de pratique

La proposition d'adopter le nouveau Code de pratique de l'AICT est soumise aux votes par le président. 19 sont pour, 1 contre, aucune abstention déclarée. Don Rubin veut que l'on note qu'il n'y a pas eu de discussion. Yun-Cheol Kim dit qu'il était clair en envoyant le projet de Code aux membres qu'il ne pourrait pas y avoir d'amendements. Michel Vaïs précise que même si l'on n'accepte pas d'amendements, une discussion reste possible. Jeffrey Eric Jenkins rappelle que l'on a voté pour le Code aux États-Unis et Yun-Cheol note que la discussion a eu lieu au sein de nombreuses sections nationales.

9. Publications (y compris le réseau d'échanges de revues et la revue Web)

Maria Helena Serôdio fait un bref rapport sur la parution des deux premiers numéros de *Scènes critiques/Critical Stages*. Yun-Cheol Kim lui offre une plaque de reconnaissance au nom de l'AICT.

10. Site Web

Tout le monde est satisfait ; aucune question n'est posée.

11. Propositions d'activités

11.1 Le prochain congrès aura lieu à Varsovie, en 2012. dit que l'organisation va bon train.

À la demande de Zhang Xian, son interprète Zhu Ning présente la candidature de la section chinoise pour le congrès de 2014 à Pékin.

11.2. Stages pour nouveaux critiques et colloques pour critiques établis

Voir en annexe l'annonce du colloque de Tbilissi, les 1^{er} et 2 octobre 2010. Irina Gogobéridzé précise qu'il pourra accueillir 12 participants.

Akiko Tachiki annonce la tenue d'un forum asiatique, du 20 au 25 novembre 2010, à Tokyo, sur le théâtre contemporain en Asie, la collaboration internationale et le rôle de la critique.

En octobre 2012, aura lieu un forum asiatique à Pékin.

Jean-Pierre Han annonce, pour la période du 13 au 17 décembre 2010, un colloque à Caen : « Est-ce que l'état difficile de la critique est le reflet de la production théâtrale ? » Il faut envoyer des projets de communication d'ici à la fin septembre. On verra alors une production créée au Festival d'Avignon. Ce colloque sera organisé avec le concours de l'Institut de la mémoire des écritures contemporaines (IMEQ).

Alice Georgescu annonce, sous réserve de confirmation, à Sfântu Gheorghe (Roumanie), un stage pour nouveaux critiques, au festival de théâtre de l'Europe centrale, en avril 2011. Il s'agit de théâtre de langue hongroise.

Margareta Sörenson annonce pour juin 2011 un stage qui, au lieu de s'adresser aux « nouveaux critiques », s'adressera plutôt aux critiques établis, à Gavle, en Suède. Les théâtres sont là installés dans d'anciennes usines de gaz.

Don Rubin annonce un stage pour nouveaux critiques dans trois villes : Toronto (avec le Festival Luminato), Stratford (avec le festival du même nom) et Ottawa (avec le Magnetic North Festival of New Canadian plays), en juin 2011.

Ravi Chaturvedi annonce pour janvier 2011 le colloque annuel de la Indian Society of Theatre Research (ISTR), à Ahmedabad. Le thème sera annoncé bientôt.

Yun-Cheol Kim annonce qu'à Saint-Petersbourg, dans le cadre de la remise du Prix Europe pour le théâtre, aura lieu du 13 au 17 avril 2011 un événement triple : un stage pour 30 nouveaux critiques (10 francophones, 10 anglophones et 10 russophones), une réunion de la revue Web de l'AICT SC/CS et une réunion du Comex.

11.3. Réunions du Comex

Primoz Jesenko annonce que d'autres critiques que les membres du Comex sont invités à Maribor (Slovénie), du 20 au 24 octobre 2010, dans le cadre du Festival National de théâtre. Le colloque portera sur le thème de l'« Inter-critique : changer le point de vue du spectateur critique... » On pourra y accueillir 16 à 20 personnes, en incluant les membres du Comex.

11.4. Prix Thalie

Margareta aimerait que les propositions soient envoyées pendant la deuxième moitié de l'année 2011. Elle rappelle les critères : Le prix Thalie est accordé à quelqu'un qui, par ses écrits, a été important au point de changer la perspective des critiques sur leur travail. Par ailleurs, elle prône une plus grande diversité de lauréats.

==

Pause santé

==

12. Élection à la présidence

Elle se déroule sous la présidence de Andrzej Zurowski, vice-président honoraire. Yun-Cheol Kim est proposé par , appuyé par Jeffrey Eric Jenkins. Il n'y a aucune autre candidature. Yun-Cheol Kim est réélu par acclamation pour un deuxième mandat.

Dans son discours d'acceptation, il dit qu'il aime cette association internationale, qui est créative, et qu'il est heureux de parler au nom des critiques et du théâtre. Il rappelle que beaucoup de changements ont eu lieu depuis deux ans : de nouvelles sections ont été acceptées, de nombreux stages et colloques ont été organisés. Les sections indienne, iranienne, japonaise, ont été et sont toujours actives. La revue *Web Scènes critiques/Critical Stages* a vu le jour, et deux numéros ont déjà paru. Il en remercie les membres du comité éditorial et les collaborateurs de la revue. Il affirme avoir fondé la revue pour combattre la réduction de l'espace critique dans les médias et pour assurer une diversité de la parole critique. Il ajoute que le théâtre, qui est en crise, doit compter davantage dans notre société, sur les plans philosophique, esthétique et social. Enfin, il annonce qu'il veut organiser un sommet théâtral pour discuter de ces problèmes, avec les autres organisations théâtrales du monde. Il conclut qu'il est peut-être un visionnaire, mais que d'habitude, ses projets finissent par se matérialiser.

13. Élection au secrétariat général

Michel Vaïs est proposé par Mark Brown, appuyé par Don Rubin. En l'absence d'autre candidature, Michel est réélu par acclamation pour un sixième mandat.

14. Élection du comité exécutif

Le secrétaire général demande que chaque candidat fasse une courte déclaration de deux minutes en se présentant.

Voici les 12 sections candidates, avec le nom de la personne appelée à siéger au Comex et le nombre de votes obtenus par bulletin secret :

Canada/Québec : Brigitte Purkhardt **17**

Chine : Zhang Xian **15**

États-Unis : Jeffrey Eric Jenkins **17**

France : Jean-Pierre Han **19**

Grande-Bretagne : Mark Brown **17**

Iran : Katayoun Hosseinzadeh Salmasi **17**

Japon : **20**

Pologne : **19**

REY de Macédoine : Nelko Nelkovski **1 – NON ÉLUE**

Roumanie : Ludmila Patlanjoglu **11 – NON ÉLUE**

Serbie : **19**

Suède : **20**

15. Élection des commissaires aux comptes

Une seule commissaire est élue : Irina Gogobéridzé, sur une proposition de Margareta Sörenson, appuyée par Brigitte Purkhardt.

16. Autres points

Aucun.

L'assemblée est levée à 13 h.

Michel Vaïs

Secrétaire général

•••

Annexes

Rapport du Secrétaire général, Assemblée générale d'Erevan, 18 juin 2010 Report of Secretary General, Yerevan General Assembly, 18 June, 2010

I will speak partly in French and partly in English.

Depuis le congrès de Sofia, en 2008, le comité exécutif (Comex, ou Excom en anglais) s'est réuni conformément à nos Règlements, deux fois par année. D'abord à Toronto-Stratford-Niagara (Canada) ; puis, à Wrocław (Pologne) à l'occasion de la Remise du Prix Europe pour le théâtre ; à Pilsen (République tchèque), enfin, à Vallabh Vidyanagar (État du Gujarat, en Inde) en janvier dernier. Votre comité exécutif a donc travaillé sur trois continents depuis deux ans, avant d'atterrir en Arménie, pour la première fois de son histoire dans cette partie du monde.

Chaque fois, ce fut l'occasion d'un colloque auquel ont aussi participé des collègues de l'extérieur du comité exécutif. Le plus important en nombre de participants fut le colloque qui a eu lieu en Inde en janvier de cette année, qui a réuni environ 75 personnes et qui a été pour la première fois l'occasion de rassembler des chercheurs en études théâtrales et des critiques. Merci à Ravi Chaturvedi, de la Société indienne de recherche théâtrale et à Deepa Punjani, la responsable de la section indienne de l'AICT, d'avoir rendu possible cette rencontre.

D'autres colloques internationaux sont organisés chaque année par nos sections nationales, généralement dans le cadre d'un festival. Ce fut le cas pour le colloque de Novi Sad (Serbie), qui est le doyen des colloques de l'AICT puisqu'il revient tous les trois ans depuis près de trente ans. Donc, il y en a eu un à Novi Sad en 2009, sur les Festivals de théâtre et leur public, organisé par Ivan Medenica et Dragan Klaić. Il y a eu aussi des colloques à Amsterdam (Pays-Bas), à Grahamstown (Afrique du Sud), à Craïova (Roumanie), celui-ci revenant tous les deux ans avec le Festival Shakespeare, et plusieurs autres, surtout en Europe.

* * *

Now, I switch to English.

As you know, this 25th Congress (and 24th General Assembly) was first supposed to take place in 2010 in Chicago (USA), then, in Istanbul (Turkey), with the Europe Prize for theatre, but both these projects never materialized. In fact, the Europe Prize for theatre is not given this year. We have just learned that the next edition will be in St Petersburg, in April, 2011. So, the decision to accept to come to Yerevan was taken quite late (only last December), and we are most grateful to our Armenian friends to have sent us a firm invitation for our reunion, even if we have as yet no IATC member in this country. On behalf of the IATC, I want to thank warmly Mr Hakob Ghazanchyan and Mrs Mane Mkrtchyan for making this congress possible.

I regularly receive e-mails from people wishing to join the IATC, either as an individual member or as a national section; some materialize, others apparently need more time to decide. In the past two years, such requests came from Tanzania, Cameroon, Algeria, Australia, and Cyprus. I sometimes receive requests from critics who wish to join the IATC, but who either are not aware that there is already a national section in their country (this happened recently in Italy and in India), or who do not want to join this national section. This was the case with a Francophone Belgian critic, who said that the Belgian association only groups Flemish-speaking critics. Our regulations do not allow us to accept an individual member in a country which already has a national section of IATC (and Belgium is still one country...). So, the option is to form a parallel association comprising at least ten members, and to apply for membership to the IATC. Then, if accepted, the two groups can constitute *de facto* the new national section of that country. This is the "Quebec-Canada" model, which works since 1994. It works also in the case of Bulgaria. In the case of the Belgian colleague, he was finally invited to join the IATC national section in France, and he accepted.

I am glad to announce that we now have officially a new national section in Slovenia (34 members – I salute Primož Jesenko, who is present), one in Nigeria (49 members: unfortunately, both our Nigerian delegates had to cancel their trip at the last minute because of visa problems), and another national section in Morocco (18 members); we have two new members in the Caribbean, so our regional Caribbean section now has 12 members in different islands or countries. We have two associate members: Maria Shevtsova from the UK and Lissa Tyler Renaud from US (who is the English language co-editor of our Web journal while I am the French co-editor). IATC now has three individual members in South Africa, Brent Meersman, Temple Hauptfleisch, and Gabriel Bötma. The next step for them is to form a national section. We also have new individual members in Columbia (Jorge Prada Prada), in Singapore (Richard Chua), and two in Lithuania (Ramune Marcinkeviciute and Rasa Vasinauskaite, two ladies). All these individual members and new national sections have been officially accepted by the executive committee.

* * *

De retour au français

Deux dossiers importants ont mobilisé les énergies du comité exécutif depuis deux ans : la revue *Web Scènes critiques/Critical Stages* et le Code de pratique. Pour la revue, comme je ne fais pas partie du comité éditorial, je laisserai notre merveilleuse rédactrice en chef, Maria Helena Serôdio vous en parler, mais j'ai assuré la traduction française de l'éditorial et des résumés d'articles, tout en corrigeant certains articles écrits en français.

Il y a aussi notre projet de Code d'éthique, devenu « Code de pratique ». Là encore, je n'ai pas fait partie du comité de travail qui a élaboré les différentes versions de ce code, mais comme je suis en quelque sorte à l'origine de l'intérêt de l'AICT pour un tel document, je dirai quelques mots là-dessus.

Pendant les sept ans où j'ai été président de l'Association québécoise des critiques de théâtre (une des deux associations formant la section canadienne de l'AICT), nous avons adopté un « Code d'éthique et de déontologie », en 1988. Ce fut le résultat de deux ans de travail par un comité. Nous nous étions inspirés du Code d'éthique de la Canadian Theatre Critics Association (l'autre partie de la section canadienne de l'AICT), laquelle s'était inspirée du Code d'éthique de la American Theatre Critics Association. Chaque code comportait évidemment quelques variantes nationales. Nous avons publié notre Code d'éthique un peu partout au Québec, nous l'avons envoyé aux compagnies théâtrales, aux regroupements professionnels et, par la suite, sous ma présidence, nous l'avons utilisé une fois, après avoir reçu une plainte d'un théâtre au sujet d'un critique. Aujourd'hui, plus de vingt ans ont passé, plusieurs jeunes critiques de théâtre au Québec ne le connaissent pas, ne savent même pas qu'il existe un Code d'éthique, et ceux qui l'ont appris avaient naturellement plusieurs suggestions de changement. Quand j'ai commencé à participer aux activités de l'AICT, en 1992, j'ai bien sûr parlé de notre Code d'éthique à quelques occasions. Je l'ai fait au Congrès de Montevideo en 1994 et à celui de Bucarest en 2003. Les collègues espagnols ont décidé de traduire le Code d'éthique québécois dans leur langue et de l'adopter. D'autres ont pensé que ce serait une bonne idée de travailler à un Code d'éthique international. Là-dessus, je n'ai pas voulu m'en mêler, sachant que c'est un travail qui peut devenir très laborieux. Donc, des collègues ont envoyé leurs suggestions, de Serbie, de Finlande, de Grande-Bretagne, de Corée, du Canada anglais, de Croatie. La suite, je laisserai notre président vous la raconter au point Code de pratique de l'ordre du jour (parce que, en cours de route, notre « Code d'éthique » a été rebaptisé « Code de pratique »).

* * *

Back to English.

As you may know, our web site has been completely redesigned in Serbia in 2008. I think it works better than the previous one, which I had done in Quebec. The site is bilingual, French-English, although I do not always translate all the news; in the French page, I sometimes refer to the English section for a fuller text. (Like my colleagues on Excom, my job as secretary general is a volunteer, unpaid one...) The managing of the site is done very efficiently by Dusana Todorovic in Novi Sad, who, like Ivan Medenica speaks French and English, and the actual webmaster, Radivoj Doderovic (the only one who gets a little income from the IATC) is also in Serbia.

I am grateful to my adjunct secretary general Ivan Medenica, who put us in contact with these very efficient persons. Since October 2007, Ivan writes the minutes of the excom meetings, sends letters of invitation to those who need one for visa purposes or grant applications, and seconds me whenever necessary. Ivan and I have both been working on a project of identifying five theatre festivals in three continents who would accept to host an IATC jury to give out prizes, like they do in cinema with FIPRESCI, the Federation of cinema press. This has been possible for the first time in Teheran, at the Fajr festival, this year, and I know some other festivals agreed already, but we prefer to get five invitations before we launch the program, and this is yet to come.

Our relations with sister organizations are smooth as always, although not very active. There has been some interest recently from FIRT, the International Federation for Theatre Research, for our Code of practice: they are eager to know the output of the project. I have been invited to the ITI Congress in Madrid, but I could not go. I am sure we can develop closer ties with ASSITEJ, UNIMA, OISTT, etc. The new secretary general of UNIMA (the marionette organization) is a friend who lives in Montreal, so we may come up with some joint projects together.

The seminars for new critics have been very well looked after by our dear friend Paulo Eduardo Carvalho. I have personally co-directed a seminar in Jonquièrre, Quebec, in October 2008, with my colleague, vice-president Jean-Pierre Han, from France.

The IATC has been slowly but surely growing for the last couple of years; we are now present in some 53 countries and most of our members pay their dues on time. However, sending the dues to the IATC seems very difficult for some of our members who must pay expensive bank or transfer charges; so

some people only pay when they come to a congress, and our treasurer has to carry all that cash with her back to France. I know that for an individual member, the charges may be the same amount as the fee. Unfortunately, we have no credit card system, but I asked our treasurer Irène Sadowska-Guillon to investigate the possibility of opening an account with Western Union for small fund transfers, at a minimal cost for our members, and at no cost for IATC. I hope this will work.

In conclusion, being a Secretary General of IATC is a wonderful job, which I still like very much after 12 years. I consider myself very lucky to work with Yun-Cheol Kim, a president full of ideas and projects, and a wise diplomat like Ban-Ki Moon, and as long as Ivan accepts to stay my adjunct, I am ready and willing to be a candidate for a sixth two-year mandate.

Merci.

Michel Vaïs

==



Association Internationale des Critiques de Théâtre International Association of Theatre Critics

a/s I. Sadowska-Guillon 17 rue du Dr Paul Brousse 75017 Paris France

www.aict-iatc.org

Président/President

Mr YUN-CHEOL KIM

Professor

Korea National University of Arts

Editor, Korean Theatre Journal

San 1-5 Sokkwan-dong,

Songbuk-gu, Seoul 136-150, Korea

Tel: 822 7469 405, 822 3411 0087

Fax: 822 7469 449

yunckim911@yahoo.com

Vice-présidents/Vice-Presidents

Mr JEAN-PIERRE HAN

France

jp.han@free.fr

Ms MARGARETA SÖRENSON

Suède/Sweden

soerenson@swipnet.se

Secrétaire général/

General Secretary

Mr MICHEL VAÏS

54, avenue Elmwood

Outremont, Québec

CANADA H2V 2E4

Tel: (1) 514 278 5764

vais@ca.inter.net

Trésorière/Treasurer

Ms IRÈNE SADOWSKA-GUILLON

Tel: (33) 1 4627 4630

Fax: (33) 1 4627 1608

guillofo@orange.fr

Comité Exécutif/

Executive Committee

Canada

Mr DON RUBIN

drubin@yorku.ca

États-Unis/United States

Ms KERRI ALLEN

allen.kerri@gmail.com

Grande-Bretagne/Great Britain

Mr DAVID ADAMS

davidsevernadams@googlemail.com

Iran

Ms KATAYOUN HOSSEINZADEH

SALMASI fishkat15@yahoo.com

Japon/Japan

Ms AKIKO TACHIKI

tachiki-ito@mui.biglobe.ne.jp

Pologne/Poland

Mr TOMASZ MILKOWSKI

tomasz.milkowski@bauer.pl

Portugal

Mr PAULO EDUARDO CARVALHO

Directeur, Stages de formation/

Director, Training Seminars

pauloec@netcabo.pt

Serbie/Serbia

Mr IVAN MEDENICA

Secrétaire général adjoint/

Adjunct General Secretary

ivan.medenica@gmail.com

Directrice des colloques/

Director, Symposiums

Ms KALINA STEFANOVA

kalina@eurointegra.com

Compte bancaire AICT/

IATC Bank Account

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Agence SG Guy Môquet

79, avenue de Saint-Ouen

75017 Paris

FRANCE

Code banque/bank code: 30003

Code guichet/branch code: 03123

No. de compte/

account no.: 000 50049599

Iban FR76 30003 03123 0005004959977

(V.2008)

Rapport de la Trésorière Générale

Exercice 2008 et 2009

Entre les congrès de Sofia (avril 2008) et de Erevan (juin 2010)

Les fonds de l'AICT proviennent uniquement des cotisations versées par les sections nationales et les membres individuels.

En moyenne elles rapportent 4 500 € par an, mais il y a toujours une différence de règlements entre l'année du Congrès et celle d'après Congrès.

I - Total général

2008	2009
15 462,73 €	16 217,05 €

II – Analyse des recettes

	2008	2009
Cotisations :	5 148,81	4 718,06
Autres	566	94,48
Total	5 714,81	4 812,54

Moins de recettes en 2009 d'environ 900 €

III – Analyse des dépenses

	2008	2009
Poste	257,17	68,04
Fax, internet	149,40	149,40
Page web	1 291,30	1 423,76
Fournitures	349,96	585,16
Divers	2 062,11	1 831,86
Total	4 109,94 €	4 058,22 €

Les frais de poste sont stables. Les frais internet restent au même niveau. La page web est en augmentation d'environ 120 € Les frais de fournitures sont en augmentation d'environ 230 €
 Les frais divers sont en baisse d'environ 200 €
 Les dépenses globales sont à peu près les mêmes en 2008 et 2009.

IV – Conclusions

L'état des comptes de 2009 est positif : certaines rubriques sont en baisse sensible, les hausses des autres rubriques correspondent pour la plupart à des frais exceptionnels.

Je rappelle donc que toutes les sections nationales et les membres individuels doivent régler leurs cotisations au début de chaque année.

Les frais bancaires de change, de transmission ou de commission doivent être pris en charge par les sections qui envoient l'argent.

Ces frais ont été :

de **8,05 €** en 2008

et de **103,30 €** en 2009.

Je rappelle également que les cartes de l'AICT, valables 2 ans, sont délivrées uniquement aux sections et aux membres individuels qui ont payé leurs cotisations. Les cartes actuelles sont valables pour 2010 et 2011.

Irène Sadowska Guillon
 Trésorière

==

Stages pour nouveaux critiques

Wiesbaden (Allemagne), juin 2008

Saguenay (Québec, Canada), septembre 2008

Amsterdam (juin 2009).

Sfântu Gheorghe (Roumanie), mars 2009

À Wrocław, dans le cadre du Prix Europe pour le théâtre, avril 2009

Projets 2011

St-Pétersbourg, en avril

Varsovie avril 2011, pour 12 nouveaux critiques, pour cinq jours.

Sfântu Gheorghe, avril 2011

Gävle, en Suède, au début de juin

Prague (Quadriennale) en juin ???

Toronto, June 2011

Charleville-Mézières (France) en septembre 2011

Tbilissi, oct. 2011

==

Report symposiums

TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL

SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY

Cultural Bridge
/Experienced Critics Symposium/**Theatres – Audience – Critics:**
A "Bermuda triangle" or a "Holy Trinity"
Tbilisi (October 1st and 2nd)

Many theatre-makers and critics claim to work "in the name of the audience" or "on behalf of the audience". Others—a minority but no less vociferous—openly deride this idea: their criteria, they say, dwell in an area much higher than the level (i.e. taste) of the audience.

One way or the other, the audience is generally reduced to mere statistics. Scorned or revered, this mysterious, many-headed creature is very rarely invited to break out of its anonymous state of existence and become real faces and individual voices. Theatre-makers' and critics' symposia usually proceed without the participation of audience members. The bulk of the awards are given by juries composed of theatre professionals only, at times with the explicit aim of counteracting the audiences' preferences and verdicts at that. The Laurence Olivier Awards in London and the Tony Awards in New York are among the few notable exceptions, with especially chosen audience members on the nominating committees.

Don't we, theatre professionals, tend to take the audience for granted, while effectively excluding it from the theatre equation when we start discussing it? Aren't we too prone to say that popularity equals commercialism? Don't we light-handedly dismiss respect for the audience as mere crowd-pleasing? How can we strive to improve the standards of the theatre without paying closer attention to the concrete needs, desires and verdicts of the people who fill in its halls? Are we ready to admit that at times the type of theatre we praise is exactly that which drives audiences away?

This symposium is an invitation for a discussion between theatre professionals, critics and audience members on what we all gain when the three sides of Theatre-Audience-Critics triangle are considered of equal importance and what we all lose when the balance is disrupted. The symposium is not only "open to the public". It will rely on its active participation.

Programme Draft for IATC Participants

Sept 28. – arrival in Tbilisi

Sept 29, 30 and Oct 1 – attendance of Georgian Theatre Showcase

Oct 1-2 – Cultural Bridge

Oct 2nd night towards October 3rd – departure from Tbilisi

Notes

- . The symposium will be held in sessions: morning session will last from 10:00 until 13:00, followed by lunch. Afternoon session will last from 15:00 until 17:00.
 - . Afternoon session of day two (Oct 2) will be dedicated to discussion on Georgian Theatre.
 - . Reports should last 20-25 minutes
 - . Interventions (with prior notice) should last 5-10 minutes
 - . Papers should be sent in advance – **deadline for submission September 1** (for both Georgian and foreign participants). All papers should be mailed in English or French to Kalina Stefanova, Eka Mazmishvili and Irina Gogoberidze (kalina@eurointegra.com; eka@osgf.ge; irenetval@gmail.com)
 - . The papers and the interventions will be published after the event
 - . Number of IATC participants – 15-20 critics out of whom up to 12 foreign critics
- Hotel for four nights, receptions, lunch, transportation in Tbilisi, excursions, tickets to the performances will be covered by the hosts.